

BIOS
Diagnostics TM/NC



THERMOMÈTRE
AURICULAIRE
1 SECONDE

Mode d'emploi

Modèle: 235DI



235DI

Thermomètre auriculaire 1 seconde

Mode d'emploi

Table des matières

1. Caractéristiques

2. Consignes de sécurité importantes

3. Schéma du produit

4. Comment ce thermomètre mesure-t-il la température?

5. Procédure de réglage pour la date et l'heure

6. Directives d'utilisation

7. Réglage du signal sonore

8. Signal de fièvre

9. Commutation entre Celsius et Fahrenheit

10. Stockage des mesures mémorisées

11. Mesure des températures de surface

12. Entretien et nettoyage

13. Remplacement de la pile

14. Messages d'erreur

15. Spécifications techniques

16. Garantie de 5 ans

Thermomètre auriculaire à infrarouges 1 seconde

Nous vous remercions pour l'achat du thermomètre auriculaire 1 seconde de BIOS Diagnostics^{TM/MC}. Ce produit de haute qualité comporte la toute dernière technologie et il a été mis à l'essai conformément aux normes internationales. Grâce à sa technologie unique, ce thermomètre assure des lectures sûres, précises et fiables à chaque mesure sur des personnes âgées de 2 ans et plus.

Indications d'utilisation :

Ce thermomètre auriculaire numérique (235DI) est destiné à mesurer la température du corps humain en mode régulier dans le conduit auditif à partir de l'énergie rayonnée par le tympan et les tissus environnants. Cet appareil a été conçu pour être réutilisable en clinique ou à domicile, sur des personnes âgées de plus de 2 ans.

1. Caractéristiques

Usages multiples (Vaste plage de mesures)

Ce thermomètre comporte une vaste plage de mesures de 0 °C à 100,0 °C (32,0 °F à 212,0 °F), donc l'instrument peut être utilisé comme un thermomètre auriculaire pour mesurer la température corporelle ou il peut être utilisé pour mesurer la température de surface des éléments suivants :

- Température de surface du lait dans un biberon
- Température de surface de l'eau du bain du bébé
- Température ambiante

Mesure en 1 seconde

La technologie infrarouge novatrice permet une mesure auriculaire en seulement 1 seconde.

Rappel de mesures multiples

Les utilisateurs ont la possibilité de rappeler les 30 dernières mesures en mode rappel afin de faire un suivi efficace des variations de température.

Signal de fièvre

10 signaux sonores (bips) brefs et un écran ACL rétroéclairé rouge avertissent le patient ou la patiente que sa température peut être supérieure à 37,5 °C / 99,5 °F.

Sonde lumineuse

Ce thermomètre comporte une sonde lumineuse à DEL qui permet à l'utilisateur, à la noirceur, de trouver la position appropriée du thermomètre dans l'oreille. La sonde s'illuminera pendant environ 10 secondes lorsque le thermomètre est mis en marche.

Technologie "Clean Me"

Après chaque mesure de température, "clean me" clignotera sur l'écran ACL pour rappeler aux utilisateurs de nettoyer la sonde. Référez-vous à la section « Entretien et nettoyage ».

Mesures précises et fiables

La fabrication-assemblage de la sonde unique comporte un capteur infrarouge de pointe garantissant que chaque mesure est précise et fiable.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser ce thermomètre et conservez-les ainsi que le thermomètre dans un endroit sûr.

2. Consignes de sécurité importantes

Cet instrument doit être utilisé uniquement pour les usages décrits dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte.

N'immergez jamais cet instrument dans l'eau ou dans d'autres liquides. Pour le nettoyer, suivez les directives dans la section «Entretien et nettoyage».

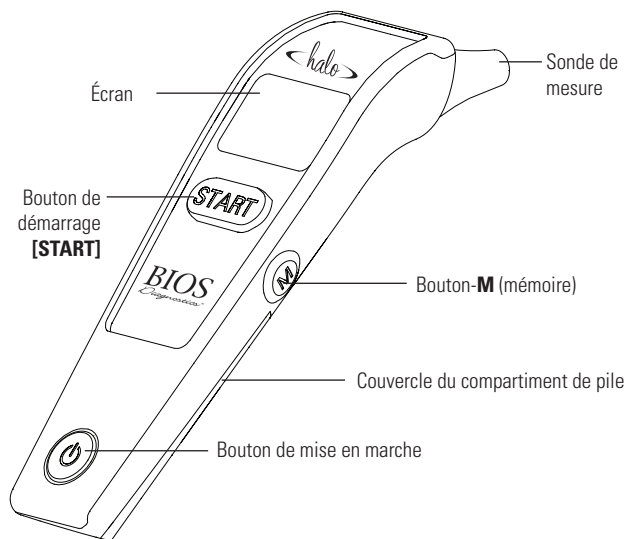
- **N'utilisez pas** cet instrument en présence de dommages visibles. **Ne tentez pas** de réparer l'instrument.
- Le cérumen dans l'oreille peut donner une mesure de température plus basse, donc il est important que le conduit auditif du patient soit propre.
- Si la mesure prise sur le patient est inconstante ou de façon suspecte trop basse, répétez la mesure à toutes les 15 minutes ou revérifiez le résultat en prenant une autre mesure de température centrale corporelle.
- Ce thermomètre est composé de pièces de précision de haute qualité. **Ne laissez pas** tomber cet instrument. Protégez-le des impacts importants et des chocs.
- Tenez le thermomètre loin de l'exposition à la lumière solaire directe et rangez-le dans un endroit sec sans poussière.
- Si le thermomètre n'est pas utilisé pendant un certain temps, la pile devrait être enlevée.
- Le couvercle du compartiment de la pile doit être fixé correctement avant d'utiliser le thermomètre pour éviter le risque potentiel d'un choc électrique.

MISE EN GARDE :

- L'utilisation de ce thermomètre n'est pas conçue pour remplacer une consultation chez votre médecin.
- Les enfants ne doivent pas utiliser cet instrument sans supervision parentale; certaines pièces sont assez petites pour être avalées.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser un thermomètre à infrarouges sur des enfants âgés de moins de 2 ans.
- Les thermomètres à infrarouges ne doivent pas être utilisés pour résoudre les inquiétudes liées à la santé; donc, par conséquent, les parents ne doivent pas compter uniquement sur les mesures de température pour gérer l'état de santé de leurs enfants. Si vous avez des inquiétudes, consultez votre médecin.

- L'utilisation de cet instrument à proximité de téléphones mobiles, appareils ménagers comme des fours à micro-ondes ou autres appareils avec de forts champs électromagnétiques peuvent nuire au bon fonctionnement de l'instrument.

3. Schéma du produit



4. Comment ce thermomètre mesure-t-il la température?

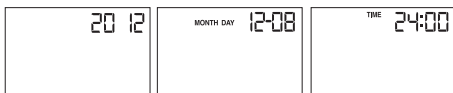
Ce thermomètre mesure l'énergie infrarouge émise par le tympan et le tissu environnant. Cette énergie est perçue par la lentille et est convertie en une valeur de température. La mesure obtenue directement du tympan (membrane tympanique) assure une mesure de température des plus précises.

Les mesures prises à partir du tissu environnant du conduit auditif génèrent des mesures inférieures et pourraient donner un diagnostic erroné de fièvre.

5. Procédure de réglage pour la date et l'heure

1. Lorsque le thermomètre auriculaire est utilisé pour la première fois, retirez la languette de plastique située dans le compartiment de la pile.

2. Aussitôt le thermomètre auriculaire sous tension, l'année clignotera à l'écran. Appuyez sur le bouton **[START]** pour régler l'année en cours. Appuyez sur le bouton-**M**. Ceci confirmera l'année.
3. Puis le mois et le jour s'afficheront à l'écran. Appuyez sur le bouton **START** pour régler les chiffres du mois. Appuyez sur le bouton-**M** pour confirmer.
4. Suivez les mêmes directives pour régler le jour, le mode format 12/24 heures, les heures et les minutes.



5. Aussitôt les minutes réglées, appuyez sur le bouton-**M**, l'heure et la date sont réglées et l'heure est affichée.
 - Si aucun bouton n'est appuyé pendant 20 secondes, le thermomètre commute automatiquement à l'écran de mesure et vous êtes prêt à effectuer la mesure.
 - Pour annuler la configuration de l'heure, appuyez sur le bouton **⏻** pendant la configuration de l'heure. L'écran ACL affichera les symboles de la Date / Heure puis "--:--". Appuyez sur le bouton **⏻** pour prendre la mesure. Si aucune autre action n'est prise pendant 60 secondes, le thermomètre se FERMERA automatiquement.
 - Si l'heure et la date doivent être modifiées ultérieurement, appuyez sur le bouton **M** et maintenez-le enfoncé, tandis que le thermomètre est hors tension, jusqu'à ce que les chiffres de l'année commencent à clignoter. Suivez les étapes ci-dessus pour mettre à jour l'heure et la date.

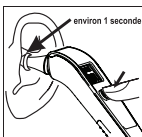
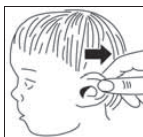
6. Directives d'utilisation

VEUILLEZ NOTER : Lors de la mise en marche du thermomètre en appuyant sur le bouton **⏻** tous les segments à l'écran s'afficheront pendant 1 seconde et vous entendrez un signal sonore (bip). **(Figure 1)**



Figure 1

1. Quand le thermomètre est prêt pour la mesure, le symbole °C ou °F clignotera et vous verrez -- - à l'écran.
2. Redressez le canal auditif en tirant délicatement le milieu de l'oreille vers l'arrière puis vers le haut.
3. Placez la sonde fermement dans le conduit auditif puis appuyez sur le bouton **[START]** et maintenez la sonde dans l'oreille jusqu'à ce que le thermomètre émette un signal sonore annonçant la fin de la mesure. La sonde lumineuse à DEL se désactivera une fois que vous aurez appuyé sur le bouton **[START]** pour prendre la mesure.



7. Réglage du signal sonore

1. Le thermomètre FERMÉ, appuyez et tenez enfoncé le bouton **ON** pendant 5 secondes pour régler le signal sonore.
2. Appuyez encore une fois sur le bouton **ON** soit pour activer ou désactiver le signal sonore. Le signal sonore est activé quand le symbole du signal sonore n'est pas biffé. **(Figure 2)**

NOTE : Si aucun bouton n'est appuyé pendant 5 secondes, le thermomètre commute automatiquement au mode de mesure.

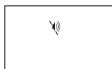


Figure 2

8. Signal de fièvre

Si le thermomètre détecte une température corporelle supérieure à 37,5 °C / 99,5 °F, il émettra 10 signaux sonores brefs et l'écran ACL sera rétroéclairé ROUGE, signifiant une possibilité de fièvre.

9. Commutation entre degrés Celsius et Fahrenheit

1. Pour commuter l'affichage entre °C et °F, fermez simplement l'instrument, appuyez et tenez enfoncé le bouton **[START]** pendant 5 secondes. Après 5 secondes, l'échelle de mesure en cours (symbole °C ou °F) clignotera à l'écran **(Figure 3)**.
2. Commutez l'échelle de mesure entre °C et °F en appuyant sur le bouton **[START]**. Dès que l'échelle de mesure a été choisie, attendez 5 secondes et l'instrument accédera automatiquement à l'échelle du mode de mesure.

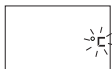
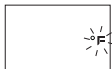


Figure 3



10. Stockage des mesures mémorisées

Ce thermomètre rappelle les 30 dernières mesures.

- **Mode Rappel :** Appuyez sur le bouton-**M** pour accéder au mode Rappel lorsque l'instrument est FERMÉ. Le symbole mémoire << M >> clignotera. **(Figure 4)**
- **Mesure 1 – la dernière mesure :** Appuyez et relâchez le bouton-**M** pour rappeler la dernière mesure. Le chiffre 1 et

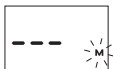


Figure 4

un M clignotant s'affichent. **(Figure 5)**

- La dernière mesure affiche la date et l'heure de la mesure ainsi que la température. **(Figure 6)**
- **30 mesures – lectures successives** : Appuyez et relâchez le bouton-**M** successivement pour rappeler les 30 dernières
- **Supprimer les mesures mémorisées** : si vous désirez effacer de façon permanente toutes les mesures mémorisées par le thermomètre (assurez-vous d'avoir activé le mode de la mémoire), appuyez et maintenez enfoncé le bouton **START** jusqu'à ce que le message « CLR » apparaisse. Appuyez sur le bouton **START** à nouveau. Le message « PASS » apparaîtra à l'écran, indiquant que les mesures ont été supprimées. En appuyant et en relâchant le bouton-**M** après le déroulement des 30 dernières mesures, la séquence ci-dessus reprendra à partir de la Mesure 1.



Figure 5



Figure 6

11. Mesure des températures de surface

1. Appuyez sur le bouton **⏻**. Après un signal sonore, le thermomètre est prêt pour la mesure.
2. Pointez la sonde du thermomètre vers la surface désirée et appuyez sur le bouton **[START]**.

12. Entretien et nettoyage

Pour nettoyer et désinfecter le boîtier du thermomètre et la sonde, servez-vous d'un tampon d'alcool ou d'un tissu de coton humidifié à l'alcool (70 % d'alcool isopropylique).

Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infiltre à l'intérieur du thermomètre. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, de diluants, ni de benzène pour le nettoyage et ne plongez jamais l'instrument dans l'eau ou d'autres liquides de nettoyage. Veillez à ne pas rayer la surface de la lentille de la sonde ni de l'écran d'affichage.

Il est important de nettoyer le thermomètre avant et après chaque utilisation. Une accumulation de cérumen sur la lentille réduira le rayonnement infrarouge détecté par le capteur, ce qui peut causer une mesure plus basse de la température. Le cérumen est également acide et il peut corroder la lentille du thermomètre si celui-ci n'est pas nettoyé de façon régulière.

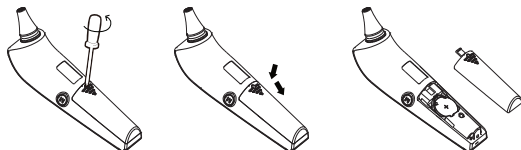
13. Remplacement de la pile

Ce thermomètre est équipé d'une pile au lithium de type CR2032.



Figure 7

1. La pile doit être remplacée uniquement lorsque l'écran affiche l'icône. **(Figure 7)**
2. Desserrez la vis à l'aide d'un tournevis et soulevez la vis manuellement, puis retirez le couvercle du compartiment à pile en le faisant glisser dans le sens indiqué. Retirez la pile et remplacez-la par une pile neuve.



REMARQUE: Le couvercle de la pile doit être correctement mis en place avant l'utilisation afin d'éviter tout risque de décharge électrique.

14. Messages d'erreur

Affichage	Erreur
	Température mesurée trop élevée : Affiche "H" quand la température mesurée est supérieure à 100 °C / 212 °F
	Température mesurée trop basse : Affiche "L" quand la température mesurée est inférieure à 0 °C / 32 °C
	Température ambiante trop élevée : Affiche "H" lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C / 104 °F
	Température ambiante trop basse : Affiche "L" lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C / 50 °F
	Affichage de la fonction Erreur : Le système a un fonctionnement défectueux.

	Écran vide : Vérifiez si la pile a été insérée adéquatement et vérifiez la polarité de la pile.
	Indication d'une pile à plat : Si uniquement le symbole "▼" s'affiche sur l'écran, la pile doit être remplacée immédiatement.

15. Spécifications techniques

Type	235DI - Thermomètre auriculaire 1 seconde
Plage de mesures	0 °C à 100,0 °C / 32 °F à 212,0 °F
Résolution	0,1 °C / °F
Précision de mesure	Laboratoire : ± 0,2 °C, 32 °C à 42,2 °C / ± 0,4 °F, 89,6 °F à 108,0 °F
Écran	Affichage à Cristaux Liquides , 4 chiffres en plus de symboles spéciaux
Acoustique	• L'instrument est mis en marche et prêt pour la mesure : 1 signal sonore bref • Mesure complétée : 1 signal sonore long (1 seconde) si la mesure est inférieure à 37,5 °C / 99,5 °F, 10 signaux sonores brefs si la mesure est égale ou supérieure à 37,5 °C / 99,5 °F • Erreur de système ou dysfonctionnement : 3 signaux sonores brefs.
Mémoire	• Affichage automatique de la dernière mesure de température • Rappel de 30 mesures dans le Mode mémoire

Rétroéclairage	• L'écran sera rétroéclairé VERT pendant 1 seconde quand l'instrument est MIS EN MARCHE. • L'écran sera rétroéclairé VERT pendant 5 secondes quand la mesure est terminée et affiche une mesure inférieure à 37,5 °C / 99,5 °F. • L'écran sera rétroéclairé ROUGE pendant 5 secondes quand la mesure est terminée et affiche une mesure égale ou supérieure à 37,5 °C / 99,3 °F.
Température de fonctionnement	10 °C à 40 °C / 50 °F à 104 °F 15 % à 95 % d'humidité relative maximale
Température de stockage	-25 °C à 55 °C / -13 °F à 131 °F 15 % à 95 % d'humidité relative maximale
Mise hors tension automatique	Environ 1 minute après la dernière mesure.
Pile	Pile CR2032, 3 V – 700 mesures minimum
Dimensions	139 (L) x 39 (l) x 42 (H) mm
Poids	54,5 g (avec pile), 51 g (sans pile)
Référence aux normes	NE 12470-5; ASTM E1965; CEI 60601-1; CEI 60601-1-2 (CEM), CEI 60601-1-11 Cet instrument respecte les exigences de la Directive 93/42/CEE du Conseil, relative aux dispositifs médicaux.



Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet instrument, surtout les directives de sécurité et le conserver pour une consultation future.



Pièce appliquée de type BF



Les piles et les appareils électroniques doivent être jetés selon la réglementation locale applicable, non pas avec les déchets domestiques.



IP22 Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre de plus de 12,5 mm; protection contre les gouttes obliques lors d'une inclinaison maximale de 15 degrés de l'instrument.

16. Garantie de 5 ans

Le thermomètre auriculaire 1 seconde BIOS Diagnostics^{TM/MC} est garanti 5 ans contre les vices de fabrication lors de l'achat par le propriétaire d'origine. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage ou altération.

Garantie de satisfaction à 100 %

Si en tout temps vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de cet instrument, appelez notre ligne d'assistance BIOS Medical et parlez à une personne du service à la clientèle qui prendra les dispositions nécessaires pour que votre instrument soit réparé ou remplacé à votre entière satisfaction.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre thermomètre, veuillez contacter la **ligne d'assistance téléphonique BIOS Medical au 1-866-536-2289**

Si une réparation est nécessaire, retournez l'unité avec toutes ses pièces. Veuillez inclure la preuve d'achat ainsi que 5,00 \$ pour le retour postal et l'assurance. Expédiez l'unité **prépayée** et assurée (au gré du propriétaire) à :

Repair Department
16975 Leslie Street
Newmarket, ON L3Y 9A1
www.biosmedical.com
Courriel : support@biosmedical.com

Veuillez inclure vos nom et prénom, adresse de retour, numéro de téléphone et adresse électronique. Thermor remplacera ou réparera (au gré de Thermor) sans frais, toutes pièces nécessaires pour corriger le défaut de pièce ou de fabrication.

Veuillez allouer 10 jours pour la réparation et le retour d'expédition.

BIOS | Medical

 MANUFACTURED BY / FABRIQUÉ PAR :

THERMOR LTD.

16975 LESLIE STREET

NEWMARKET, ON L3Y 9A1

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE

WWW.BIOSMEDICAL.COM